

Serie LTC 9305



Security Systems

IT

Manuale utente
Custodie di sicurezza
per installazione a
parete e soffitto

BOSCH

Precauzioni importanti

1. Leggere, seguire e conservare le istruzioni - Si consiglia di leggere e seguire tutte le istruzioni relative al funzionamento e alla sicurezza prima di utilizzare l'unità. Conservare le istruzioni per poterle consultare in seguito.
2. Rispettare le avvertenze - Attenersi a tutte le avvertenze riportate sull'unità e nelle istruzioni operative.
3. Accessori - Non utilizzare accessori non raccomandati dal produttore del dispositivo poiché potrebbero risultare pericolosi.
4. Precauzioni di installazione - Non collocare l'unità su un supporto, un cavalletto, una mensola o uno scaffale non stabile poiché potrebbe cadere, causando lesioni gravi e riportando danni rilevanti. Utilizzare solo gli accessori raccomandati dal produttore o venduti insieme al prodotto. Montare l'unità attenendosi alle istruzioni del produttore. Spostare con cautela il gruppo costituito da dispositivo e carrello. Arresti bruschi, forza eccessiva o superfici irregolari possono causare il ribaltamento di dispositivo e carrello.
5. Pulizia - Scollegare l'unità dalla presa prima di eseguire le operazioni di pulizia. Attenersi a tutte le istruzioni fornite con l'unità. In genere, è sufficiente utilizzare un panno umido per pulire l'unità. Non utilizzare detergenti liquidi o spray.
6. Interventi tecnici - Non tentare di riparare l'unità personalmente. L'apertura o la rimozione delle coperture può esporre a tensioni pericolose o ad altri rischi. Per qualsiasi intervento, rivolgersi a personale tecnico qualificato.
7. Danni che richiedono un intervento tecnico - Scollegare l'unità dalla fonte di alimentazione CA principale e richiedere l'intervento di personale tecnico qualificato nei casi indicati di seguito:
 - Danni al cavo di alimentazione o alla spina.
 - Versamento di liquidi o caduta di oggetti all'interno dell'unità.
 - Esposizione dell'unità all'acqua e/o alle intemperie (pioggia, neve, ecc.).
 - Errato funzionamento dell'unità durante l'esecuzione delle istruzioni operative. Regolare solo i controlli specificati nelle istruzioni operative. Una regolazione errata di altri controlli può causare danni e richiedere un intervento esteso da parte di un tecnico qualificato al fine di ripristinare il normale funzionamento dell'unità.
 - Caduta dell'unità o danni al cabinet.
 - Sostanziale modifica delle prestazioni dell'unità che segnalano la necessità di un intervento da parte di un tecnico.
8. Componenti di ricambio - Quando sono richiesti componenti di ricambio, è necessario che il tecnico utilizzi i componenti di ricambio specificati dal produttore o aventi le stesse caratteristiche dei componenti originali. Le sostituzioni improprie possono causare incendi, scosse elettriche o altri rischi.
9. Controlli di sicurezza - Al termine dell'intervento di manutenzione o riparazione dell'unità, chiedere al tecnico di effettuare dei controlli relativi alla sicurezza per accertare il corretto funzionamento dell'unità.

10. Fonti di alimentazione - Utilizzare l'unità solo con il tipo di fonte di alimentazione indicato sulla targhetta. Se non si è certi del tipo di alimentatore da utilizzare, contattare il proprio rivenditore o l'azienda elettrica locale.
 - Per le unità funzionanti con alimentazione a batteria, consultare le istruzioni operative.
 - Per le unità funzionanti con fonti di alimentazione esterne, utilizzare solo gli alimentatori approvati consigliati.
 - Per le unità funzionanti con un alimentatore a corrente limitata, è necessario che tale alimentatore sia conforme alla normativa EN60950. Le sostituzioni improprie possono danneggiare l'unità o causare incendi o scosse elettriche.
 - Per le unità funzionanti con alimentazione a 24 V CA, la normale tensione in ingresso è di 24 V CA. La tensione applicata all'ingresso dell'alimentazione dell'unità non deve essere superiore a 30 V CA. Il cablaggio fornito dall'utente, dall'alimentazione da 24 V CA all'unità, deve essere conforme ai codici elettrici (livelli di alimentazione di Classe 2). Non effettuare la messa a terra dell'alimentazione da 24 V CA in corrispondenza della morsettiera o dei terminali di alimentazione dell'unità.
11. Messa a terra del cavo coassiale - Se si collega un sistema di cavi esterno all'unità, accertarsi che esso sia dotato di messa a terra. Solo per i modelli USA: la sezione 810 del National Electrical Code (ANSI/NFPA n. 70) fornisce informazioni relative all'adeguata messa a terra della struttura di montaggio e sostegno, alla messa a terra del cavo coassiale tramite collegamento a un'unità di scarica, alle dimensioni dei conduttori di messa a terra, all'ubicazione dell'unità di scarica, al collegamento degli elettrodi di messa a terra e ai requisiti per l'elettrodo di messa a terra.
12. Messa a terra o polarizzazione - Questa unità può essere dotata di una spina della linea a corrente alternata polarizzata (una spina con una lama piatta più larga rispetto all'altra). Tale caratteristica di sicurezza consente di inserire la spina nella presa elettrica solo nel modo corretto. Se non si riesce a inserire completamente la spina nella presa, tentare di inserirla capovolgendola. Se non è ancora possibile inserire la spina, contattare un elettricista per sostituire la presa obsoleta. Non compromettere la funzione di sicurezza della spina polarizzata.

In alternativa, è possibile dotare l'unità di una spina di messa a terra a tre fili (una spina con un terzo spinotto per la messa a terra). Tale caratteristica di sicurezza consente di inserire la spina solo in una presa elettrica con messa a terra. Se non si riesce a inserire la spina nella presa, contattare un elettricista per sostituire la presa obsoleta. Non compromettere la funzione di sicurezza della spina dotata di messa a terra.
13. Fulmini - Per una maggiore protezione durante un temporale o quando l'unità viene lasciata incustodita e inutilizzata per lunghi periodi di tempo, scollegare l'unità dalla presa a muro e il sistema di cavi. Ciò consente di prevenire eventuali danni all'unità dovuti a fulmini e sovratensioni della linea elettrica.

Prodotto per interni

1. **Acqua e umidità** - Non utilizzare l'unità in prossimità di acqua, ad esempio in uno scantinato umido, in un'installazione esterna non protetta o in qualsiasi area classificata come ambiente umido.
2. **Introduzione di oggetti e liquidi** - Non introdurre mai oggetti di alcun tipo nell'unità attraverso le aperture, poiché possono entrare in contatto con punti di tensione pericolosi o causare il cortocircuito dei componenti con il rischio di incendi o scosse elettriche. Non versare mai liquidi di alcun tipo sull'unità.
3. **Cavo di alimentazione e protezione del cavo di alimentazione** - Per le unità funzionanti con alimentazione a 230 V CA, 50Hz, il cavo di alimentazione di ingresso e uscita deve essere conforme alle ultime versioni della pubblicazione IEC 227 o 245.
Sistemare i cavi di alimentazione in modo da evitare che vengano calpestati o compressi. Prestare particolare attenzione alla posizione di cavi, spine, prese multiple e al punto in cui fuoriescono dal dispositivo.
4. **Sovraccarico** - Non sovraccaricare le prese e le prolunghie poiché ciò potrebbe comportare il rischio di incendi o scosse elettriche.

Prodotto per esterni

Linee elettriche - Non collocare un sistema per esterni nelle vicinanze di linee elettriche aeree, luci elettriche, circuiti di alimentazione oppure in luoghi in cui potrebbe entrare in contatto con tali linee o circuiti. Durante l'installazione di un sistema per esterni, è necessario prestare la massima attenzione al fine di evitare il contatto con tali linee o circuiti elettrici poiché esso potrebbe avere conseguenze letali. Solo per i modelli USA: fare riferimento all'articolo 820 del National Electrical Code relativo all'installazione di sistemi CATV.

Prodotto per montaggio in rack

1. **Ventilazione** - Non collocare l'unità in un'installazione incorporata o in un rack tranne quando sia disponibile una ventilazione adeguata o siano state seguite le istruzioni del produttore. L'apparecchiatura non deve superare i propri requisiti massimi relativi alla temperatura di esercizio.
2. **Carico meccanico** - Il montaggio dell'apparecchiatura in un rack deve essere effettuato in modo tale da impedire che si venga a creare una condizione di rischio dovuta a una distribuzione non uniforme del carico meccanico.

Sicurezza



ATTENZIONE

PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA.
NON APRIRE.



ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE NON RIMUOVERE LA COPERTURA (O IL PANNELLO POSTERIORE). L'UNITÀ NON CONTIENE COMPONENTI INTERNI RIPARABILI DALL'UTENTE. PER QUALSIASI INTERVENTO, RIVOLGERSI A PERSONALE TECNICO QUALIFICATO.



Questo simbolo indica la presenza di "tensione pericolosa" non isolata all'interno del contenitore del prodotto. Ciò comporta un potenziale rischio di scosse elettriche.



Si consiglia di consultare le istruzioni operative e di manutenzione (interventi tecnici) contenute nella documentazione fornita con il dispositivo.



Attenzione: l'installazione deve essere effettuata esclusivamente da personale tecnico qualificato in conformità con il National Electrical Code o con le normative locali vigenti.



Scollegamento dell'alimentazione. Le unità dotate o sprovviste di interruttori ON-OFF vengono alimentate quando si inserisce il cavo nella presa dell'alimentazione. L'unità è tuttavia in funzione solo quando l'interruttore ON-OFF si trova nella posizione ON. Il cavo di alimentazione costituisce il dispositivo di scollegamento dell'alimentazione principale per tutte le unità.

INDICE

1	DISIMBALLAGGIO	4
2	ASSISTENZA	4
3	CURA E MANUTENZIONE	4
4	DESCRIZIONE/MODELLI	4
4.1	Modelli	4
5	INSTALLAZIONE	4
5.1	Smontaggio	4
5.2	Montaggio dell'unità	5
5.3	Installazione della telecamera e dell'obiettivo	5
5.4	Montaggio finale	6
6	Componenti di ricambio/Accessori	7
6.1	Componenti di ricambio	7
6.2	Accessori	7

I DISIMBALLAGGIO

Disimballare l'unità con cautela. Questa unità è un'apparecchiatura elettromeccanica e deve essere maneggiata con cura.

Controllare che la confezione contenga i seguenti componenti:

- Custodia (e codice modello corretto).
- Istruzioni sull'installazione (il presente manuale).

Nel caso in cui sia necessario riparare l'unità, contattare il centro di assistenza Bosch Security Systems Inc. più vicino per richiedere l'autorizzazione al reso e le istruzioni per la spedizione.

La scatola di imballaggio è il contenitore più sicuro in cui l'unità può essere trasportata. Conservarla per un eventuale uso futuro.

2 ASSISTENZA

Centri di assistenza

Stati Uniti

Telefono: 800-366-2283 o 717-735-6638

Fax: 800-366-1329 o 717-735-6639

Componenti TVCC di ricambio

Telefono: 800-894-5215 o 408-956-3853 oppure 3854

Fax: 408-957-3198

E-mail: BoschCCTVparts@ca.slr.com

Canada

Telefono: 514-738-2434

Europa, Medio Oriente, Asia e Pacifico

Telefono: 32-1-440-0711

Per ulteriori informazioni, visitare il sito

www.boschsecuritysystems.it

3 CURA E MANUTENZIONE

L'unità non è dotata di parti rimovibili. Regolari operazioni di manutenzione favoriscono una lunga durata dell'unità. Pulire la finestra di visualizzazione con un panno morbido e inumidito con del detergente delicato, non abrasivo, diluito in acqua.

4 DESCRIZIONE/MODELLI

La struttura leggera in lega di alluminio delle custodie Serie LTC 9305 è 12 volte più resistente dell'acciaio e vanta il rapporto resistenza-peso superiore tipico dell'alluminio. Il coperchio rimovibile consente di accedere alla telecamera ed è fissato mediante due viti antimanomissione. Viene fornito un apposito attrezzo per la rimozione delle viti.

Queste custodie sono ideate per il montaggio a soffitto e per il montaggio orizzontale o verticale a parete.

Le custodie Serie LTC 9305 sono compatibili con telecamere CCD con formati da $\frac{1}{8}$ " e $\frac{1}{2}$ " dotate di obiettivi a formato fisso e obiettivi zoom fino a 6x.

4.1 Modelli

N. modello	Caratteristiche
LTC 9305/00	Finestra di visualizzazione trasparente da 9,5 mm
LTC 9305/01	Blocco a chiave
LTC 9305/02	Finestra di visualizzazione colorata da 9,5 mm
LTC 9305/03	Finestra di visualizzazione trasparente da 12,7 mm
LTC 9305/04	Blocco a chiave e finestra di visualizzazione colorata da 9,5 mm
LTC 9305/05	Blocco a chiave e finestra di visualizzazione trasparente da 12,7 mm

5 INSTALLAZIONE

L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato e deve essere conforme alle normative elettriche nazionali e locali vigenti.

5.1 Smontaggio

1. Rimuovere il kit degli attrezzi dall'esterno della custodia. Il kit degli attrezzi dovrebbe contenere gli articoli seguenti:
 - (1) Vite a flangia a testa tonda da $\frac{1}{4}$ -20
 - (1) Attrezzo antimanomissione (solo modelli di base)
 - (1) Staffa alternativa per telecamera
 - (1) Chiave (solo modelli dotati di blocco a chiave)
2. **Tutti i modelli:** per svitare le due viti antimanomissione anteriori, utilizzare l'apposito attrezzo in dotazione o utilizzare la chiave in dotazione per svitare il blocco. Vedere **Figura 1**.

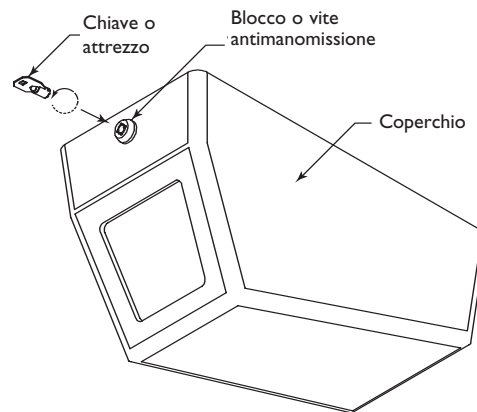


Figura 1 Come svitare il coperchio

3. Rimuovere il coperchio tirandolo in avanti e verso il basso. Vedere **Figura 2**.

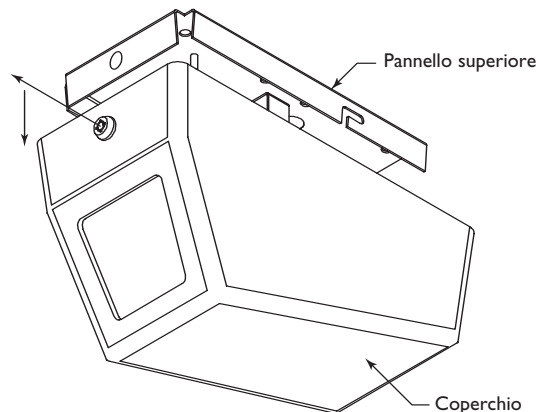


Figura 2 Rimozione del coperchio

4. Svitare il dado a colletto e rimuovere il sistema di staffe della telecamera dal pannello superiore. Vedere **Figura 3**.

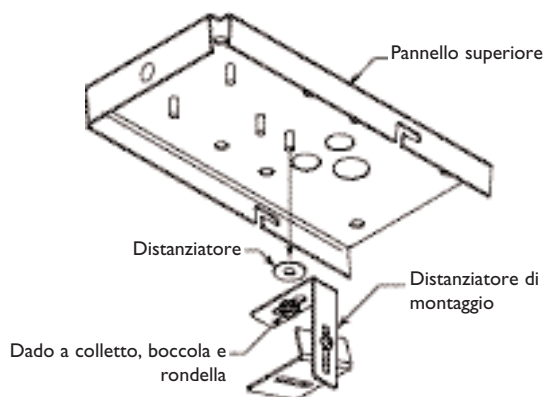


Figura 3 Rimozione del sistema di staffe

NOTA: fare attenzione a non perdere questi componenti, poiché necessari per il riassetto.

5.2 Montaggio dell'unità

1. Posizionare il pannello superiore su soffitto o orizzontalmente o verticalmente su parete, a seconda dei requisiti dell'installazione. Vedere **Figura 4 e 5**.

NOTA: per una corretta installazione, scegliere una superficie quadrata e uniforme.

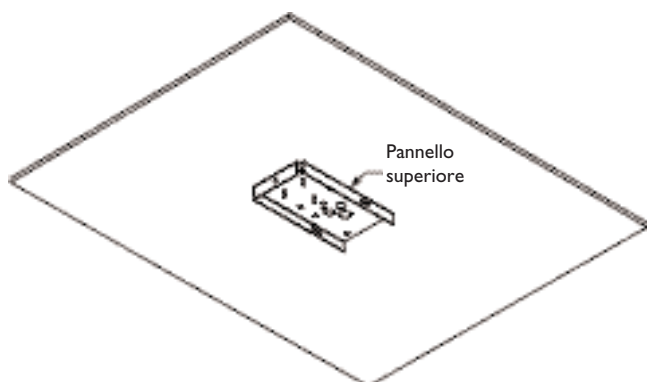


Figura 4 Posizionamento del pannello superiore su soffitto

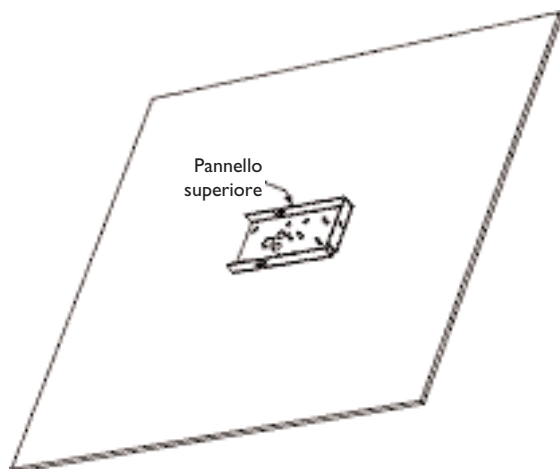


Figura 5 Posizionamento del pannello superiore su parete

2. Marcare le posizioni dei fori per i bulloni di ancoraggio sulla parete. Sono necessari almeno sei (6) bulloni da 8 mm ($\frac{5}{16}$ ").
3. Praticare i fori.
4. Decidere come sistemare i cavi all'interno della custodia. Se necessario, rimuovere l'estrattore appropriato. Sono forniti due estrattori PG 13.5 ($\frac{1}{2}$ ") e uno PG 21 ($\frac{3}{4}$ "). Vedere **Figura 6**.

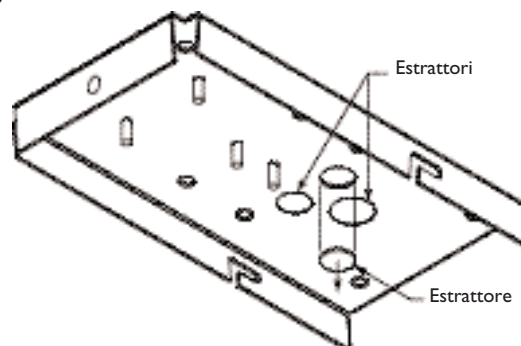


Figura 6 Estrattori

5. Montare il pannello superiore installando i bulloni di ancoraggio. Vedere **Figura 7**.

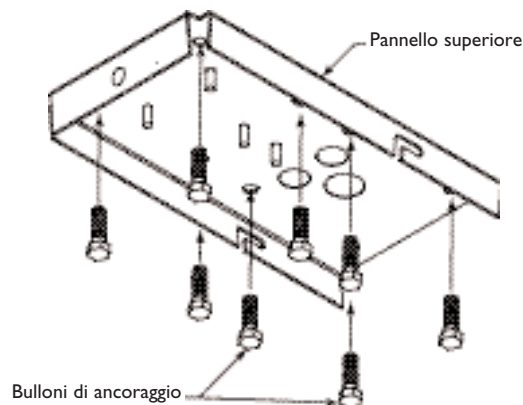


Figura 7 Montaggio del pannello superiore

5.3 Installazione della telecamera e dell'obiettivo

1. Se è necessario montare l'unità a parete in posizione orizzontale, rimuovere la staffa della telecamera dal sistema di staffe e fissare la staffa alternativa in dotazione con il kit degli attrezzi. Vedere **Figura 8**.

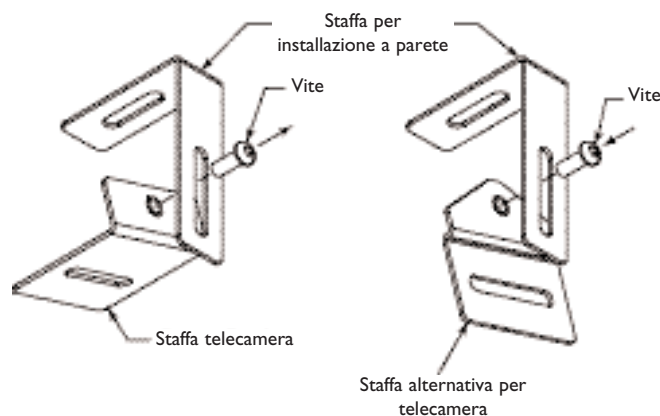


Figura 8 Staffa alternativa per telecamera

2. Fissare nuovamente il sistema di staffe della telecamera al pannello superiore tramite il dado a colletto da 6 mm, la boccia in nylon, la rondella da $\frac{5}{16}$ " e il distanziatore in nylon. Utilizzare uno dei traversini disponibili, a seconda delle dimensioni della telecamera e della configurazione di montaggio. Vedere **Figure 9 e 10**.

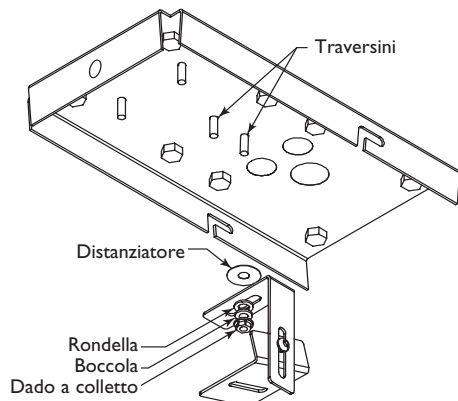


Figura 9 Fissaggio del sistema di staffe

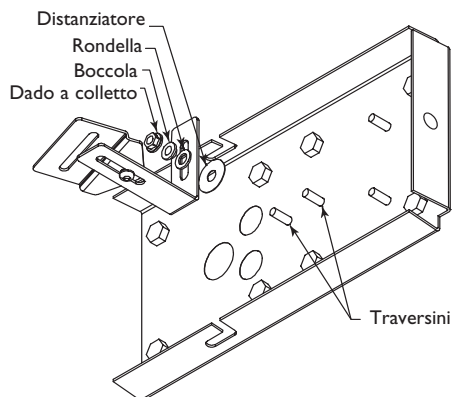


Figura 10 Fissaggio del sistema di staffe

3. Fissare la telecamera alla staffa utilizzando una vite a flangia a testa tonda da $\frac{1}{4}$ -20 x $\frac{1}{2}$ ". Vedere **Figure 11, 12 e 13**.

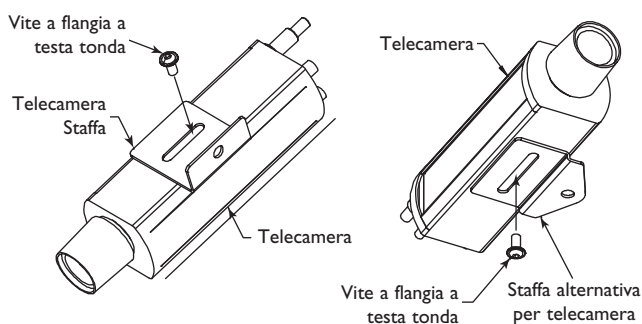


Figura 11 Sistema di staffe

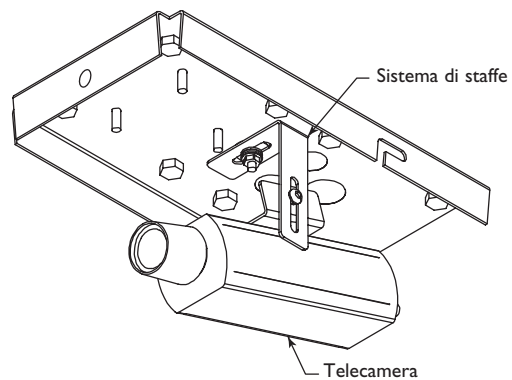


Figura 12 Telecamera e sistema di staffe

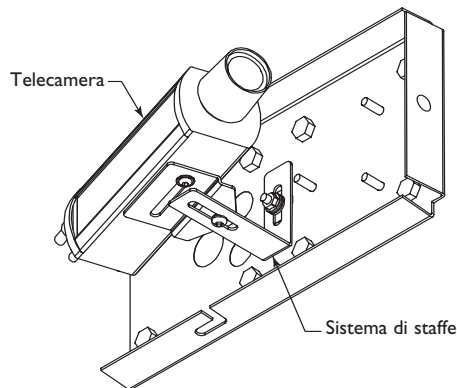


Figura 13 Telecamera e sistema di staffe

5.4 Montaggio finale

1. Montare il coperchio allineando i traversini con le fessure sul pannello superiore, quindi spingere verso l'alto e all'indietro. Vedere **Figure 14**.

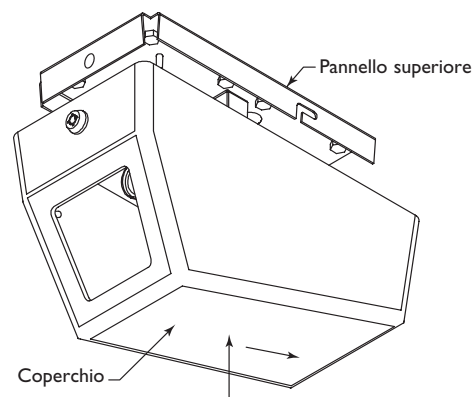


Figura 14 Posizionamento del coperchio

2. Se necessario, rimuovere il coperchio per eseguire le ultime regolazioni della telecamera e del sistema di staffe. Montare nuovamente il coperchio. Telecamera e obiettivo devono essere posizionati il più vicino possibile alla finestra di visualizzazione.

3. **Tutti i modelli:** fissare il coperchio avvitando completamente la vite antimanomissione o il blocco al coperchio. Vedere **Figura 15**.

NOTA: conservare l'apposito attrezzo o la chiave per un eventuale uso futuro.

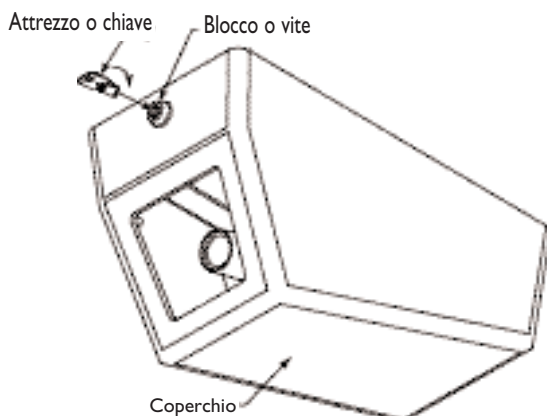


Figura 15 Fissaggio del coperchio

6 COMPONENTI DI RICAMBIO/ACCESSORI

6.1 Componenti di ricambio

N. componente	Descrizione
315 2250 004	Kit degli attrezzi con chiave (solo modelli dotati di blocco a chiave)
315 2250 005	Attrezzo antimanomissione (solo modelli di base) Kit degli attrezzi

6.2 Accessori

Si consiglia l'uso di kit antiappannamento nelle zone in cui la condensa potrebbe provocare l'appannamento della finestra di visualizzazione.

Modello	Descrizione
LTC 9315/60	Kit antiappannamento con controllo termostatico da 115 V CA, 50/60 Hz, 50 W
LTC 9315/20	Kit antiappannamento con controllo termostatico da 24 V CA, 50/60 Hz, 50 W
LTC 9315/50	Kit antiappannamento con controllo termostatico da 230 V CA, 50/60 Hz, 50 W

La tensione massima di alimentazione sui modelli 24 V CA è pari 30 V CA. Il funzionamento a una tensione superiore a 30 V CA viola le norme di funzionamento a bassa tensione (Specifiche Classe 2). Il normale funzionamento è 24 V CA.

Dimensioni massime del gruppo telecamera/obiettivo: la custodia supporta gruppi telecamera/obiettivo di dimensioni massime pari a 64 x 54 x 300 mm (L x A x P).

Bosch Security Systems, S.p.A.
Via M. A. Colonna 35
20149 Milano Italia
www.boschsecurity.com

Bosch Security Systems B.V.
Casella Postale 80002
5600 JB Eindhoven
Olanda
Tel +31 40 27 87113

Bosch Security Systems Pte Ltd.
38C Jalan Pemimpin
Singapore 577180
Repubblica di Singapore
Tel: 65 (6) 319 3486

© 2004 Bosch Security Systems GmbH

3935 890 08163 04-43 | Aggiornato al 20 ottobre 2004 | Le informazioni contenute sono soggette a modifiche senza preavviso.

BOSCH